ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA PRO KŘÍDLOVÉ BRÁNY	230V AC	GATE AUTOMATIONS
Instalace a	nastavení	
Q80A		

Centrální řídící jednotka 230V pohonů pro jedno nebo dvoukřídlové brány

- Displej pro zobrazení průběhu programování a signalizace stavů.
- Elektronické nastavení síly, pracovní doby a zpomalení chodu a to odděleně pro každý motor zvlášť.
- Možnost automatického programování funkce s amperometrickou detekcí překážky nebo sekvenční ovládání s elektronickým nastavením síly a zpomalení pro každý motor zvlášť.
- Funkce rychlého opětovného uzavření.
- Funkce částečného otevření jednoho křídla pro chodce (pedestrian).
- Samostatné elektronické časý pro zpoždění druhého křídla dveří pro otevírání a zavírání.
- Funkce volby (priority) křídla brány pro otevření.
- Funkce světelné signalizace před spuštěním chodu pohonu.
- Možnost volby druhého rádiového kanálu (volitelné).
- Možnost napojení na elektrickou přípojku (volitelné).
- Funkce nastavení a uzavírání brány pomocí elektronického zámku.
- Integrovaný radiový přijímač 433.92MHz (64 kódů) kompatibilní dálkový ovladač s pevným nebo plovoucím kódem
- Vstup pro bezpečnostní lištu 8k2.
- Funkce vlastní diagnózy anomálií a poruch.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Název	Q 80A, Q 80A-1D
Rozměry desky	137 x 84 x 37 mm
Rozměry boxu	220 x 290 x 90 mm
Hmotnost	160 g
Napájecí frekvence	230 ~ 50-60Hz
Tolerance napájecího napětí	-10% +20%
Napájení / napájecí transformátor	230V / 21Vac – 15VA
Pojistka	5 A
Jmenovitý výkon	600 W
Maximální zatížení	3,5 A
Příkon vklidu - bez zatížení	30 mA
Maják - výstup	24Vac, max 20 W
Příslušenství - napájení	24 Vdc , max 5 W
El. zámek - napájení	12Vdc, max 15 W
Rozměry boxu	220 x295x95mm
Pracovní teplota	-20 +50 °C
Krytí - stupeň ochrany	IP55

PROTECO S.r.l. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

VAKC	DVÁNÍ A INSTALAČNÍ POKYNY	str. 02
PKEH	ED A POPIS KOMPONENIU	str. U.
ELEKI 2 1	RICRE PRIPOJENI	STr . U
3.1	Připojení holoru	
3.3	Připojení k el sili strant pro spuštění brány	
	3.3.1 Připojení s funkcí programu hodin - START trvalý	
	3.3.2 Připojení klíčového spínače	
3.4	Tlačítko start pro otevření pro průchod osob	
3.5	Zapojení tlačítka STOP (nouzové tlačítko)	
3.6	Připojení fotobuněk	
	3.6.1 Fotobuňky s bezpečnostní funkcí při zavíracím režimu	
0.7	3.6.2 Fotobunky s bezpecnostní tunkci pri otevirácim rezimu	ata or
3.7	371 Zapojení lišty v zavíracím režimu	. SII. U i
	372 Zapojení lišty v otevíracím režimu	
2.0		
3.0	PŘIPOJENÍ FL ZÁMKU str. 10	
3.10	PŘIPOJENÍ A NASTAVENÍ MODULU PRO DRUHÝ KANÁL AUX / LIGHT / STROPNÍHO SVÍTIDLA	
	3.10.1 Nastavení druhého kanálu AUXstr. 11	
	3.10.2 Nastavení ovládání světla	
	3.10.3 Nastavení světla (stropní svítidlo)	
PROG	RAMOVÁNÍ	str . 1
4.1	PROGRAMOVÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ	str. 12
4.2	PROGRAMOVACI MENU str. 14	
	4.2.1 vyper programovaciho modu Programování s gutomatickou funkcí detekcí překážek	
	Sekvenční programování	
	4.2.2 Obnova původního, továrního nastavení	
	Výchozí nastavení pro pohony křídlové, posuvné a podzemní	
	výchozí nastavení pro ponový ramenove Výchozí nastavení pro pohovy pojezdové	
4.3	MENU NASTAVENÍ SÍLY MOTORU A CITLIVOSTI DETEKCE PŘEKÁŽKY	str. 1 7
	Nastavení síly - motoru 1	
	Nastavení síly - motoru2	
	Nastavení citlivosti detekce překážky - motoru 1 str. 18	
	Nastaveni citilvosti detekce prekazky - motoru 2	
4.4	MENU NASTAVITELNYCH FUNKCI.	str. 19
	Funkce udeleni prednosli ddikoveno oviddace (kdo prvni uvede ponori v srAkt) Funkce majáku	
	Funkce ZPOMALENÍstr. 20	
	Funkce TEST FOTOBUNEK	
	FUNICE RAZ DOVRENI Funice DOBA SEPNUTÍ ZÁMKU	
	Funkce SOFT START	
	Funkce EXTERNÍHO TLAČÍTKA	
	Funkce TEST MOTORU	
	Funkce BLIKÁNÍ	
4.5	Menu NASTAVENÍ ČASU	str. 2 4
	Zpoždění otevírání mezi křídly	
	Zpoždění zavírání mezi křidly Nastavení času automatické zavření	
	Nastavení času zavření částečného průchodu	
	Nastavení času částečného chodu - motor 1	
	Nastavení času zaomalení - motor 1 Nastavení času znomalení - motor 1	
	Nastavení času zpomalení - motor 2str. 27	
	Nastavení času pro chodce	
4.6	Menu PŘÍSLUŠENSTVÍ	str. 28
	Ilačítko vstupu STOP	
	FOTODUNKA VSTUPU ZAVKENO	
		-1 -
Onla	50VAN LAVAD	str. 2
Instal	ace boxu rAku4	str. 3
	100N S 00P00Y	str. 3
Naklo		

technik.

1. VAROVÁNÍ A TIPY PRO INSTALACI

UPOZORNĚNÍ: Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnost osob. Nesprávná instalace nebo nesprávné použití může způsobit vážné škody na zdraví a majetku.

Pečlivě si přečtěte tento návod, zvláštní pozornost věnujte sekcím označeným:



Uchovávejte tento návod na bezpečném a chráněném místě pro budoucí použití.

Zabraňte, aby si děti mohli hrát s vybavením nebo s pevnými ovládacími zařízeními. Udržujte dálkové ovladače mimo dosah dětí.



Před připojením nebo jakýmkoli zákrokem na elektronické řídicí jednotce vždy vypněte napájení.



Vždy připojte zemnicí vodič.

Zapojení, programování a uvedení do provozu centrální řídící jednotky by mělo být prováděno kvalifikovaným a zkušeným personálem, v plném souladu s ustanoveními zákonů, pravidel a předpisů, se zvláštním důrazem na požadavky normy EN 12445.

Tento přístroj je určen k použití výhradně s dodávaným napájecím zdrojem (transformátorem).

Zařízení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu se schématem zapojení a pokyny (viz odstavec 3).

V případě pohonu pomocí tlačítka, se ujistěte, že v příslušné dráze vrat nestojí žádní lidé ani jiné překážky.

Pravidelně přístroj kontrolujte a zkontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození kabelů. Pokud by byla nutná oprava, nepoužívejte přístroj, dokud se neobnoví správná funkčnost systému.

Centrální správa umožňuje ovládat automatické brány dvoukřídlé nebo jednokřídlé.

Pro použití u jednokřídlové brány věnujte zvláštní pozornost oddílům označených touto ikonou:



SCHÉMA A POPIS SOUČÁSTÍ

2.



DISPLAY = displej

J1	= rádiový modul
J5	= konektor pro připojení přídavných modulů
F2	= lineární sériová pojistka 230V 5A
FR1	= vratná pojistka 24V 1,6A
FR2	= vratná pojistka 24V 0,6A
V1	= varistor sekundární
K2/K3	= relé motory
K4	= blikací relé
TR2	= filtr
JP1	= Externí anténa
JP1 JP2	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac
JP1 JP2 JP3	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac
JP1 JP2 JP3 JP4	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac = vstupní svorka CONTROL (ŘÍZENÍ)
JP1 JP2 JP3 JP4 JP5	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac = vstupní svorka CONTROL (ŘÍZENÍ) = napájení FOTOBUŇKA
JP1 JP2 JP3 JP4 JP5 JP6	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac = vstupní svorka CONTROL (ŘÍZENÍ) = napájení FOTOBUŇKA = Vstupní svorka FLASHER (BLIKAČ)
JP1 JP2 JP3 JP4 JP5 JP6 JP7	= Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac = vstupní svorka CONTROL (ŘÍZENÍ) = napájení FOTOBUŇKA = Vstupní svorka FLASHER (BLIKAČ) = Terminál 1 MOTOR (M1)
JP1 JP2 JP3 JP4 JP5 JP6 JP7 JP8	 = Externí anténa = Sekundární konektor 24V ac = Primární konektor 230 V ac = vstupní svorka CONTROL (ŘÍZENÍ) = napájení FOTOBUŇKA = Vstupní svorka FLASHER (BLIKAČ) = Terminál 1 MOTOR (M1) = Terminál 2 MOTOR (M2)

TLAČÍTKA displeje

A 💽	ENTER / výběr menu
В	EXIT / výstup
	UP / nahoru nebo příkaz ke SPUŠTĚNÍ (mimo programování)
	DOWN / dolů nebo CHODEC START (mimo programování)



PROTECO S.r.l. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

JP1 = SVORKA EXTERNÍ ANTÉNY

21 anténní kabel (SIGNÁL)















3.1 TYPY POHONŮ A JEJICH ZAPOJENÍ

M1 motor 1 → křídlo brány, které se otevírá jako první a zavírá do druhého křídla.
 M2 motor 2 → křídlo brány, které se otevírá a zavírá jako druhé do prvního křídla.

Připojte motor 1 M1 na svorky 12 - 13 - 14 terminálu JP7. Připojte motor 2 M2 na svorky 15 - 16 - 17 terminálu JP8.



Určete typ pohonu, který instalujete a propojení, jak je uvedeno v následující tabulce:



PROTECO S.r.l. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

3.2 PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ

Přívodní napájecí kabel ze sítě do řídící jednotky musí být opatřen vícepólovým vypínačem pro odpojení sítě dle příslušné hodnoty proudu.

Připojte napájení 230V na svorky **18-19-20** terminál JP9, podle schématu (18 FÁZE a 20 NULA)



3.3 PŘIPOJENÍ TLAČÍTKA START

Tlačítko **START** můžete připojit na svorky **1 a 4** terminálu **JP4** (N.A. kontakt)

Další tlačítko START může být připojeno paralelně (N. A. kontakt).



3.3.1 PŘIPOJENÍ HODIN (ČASOVAČE) S FUNKCÍ TRVALÝ START

K zařízení je možné připojit hodiny (časovač) (N. A. kontakt) na svorky **1** a **4** terminálu **JP4**.

vač) (N. A. kontakt)



5 6

8

9 10

3.3.2 PŘIPOJENÍ KLÍČOVÉHO SPÍNAČE

K zařízení lze připojit klíčový spínač (N. A. kontakt) s funkcí START na svorky 1 a 4 terminálu JP4.



3.4 PŘIPOJENÍ TLAČÍTKA PRO PĚŠÍ

Tlačítko Start chodec (N. A.) můžete připojit na svorky 3-4 terminálu JP4.

Více tlačítek Start chodec může být připojeno paralelně.



3.5 PŘIPOJENÍ TLAČÍTKA STOP (NOUZOVÉ TLAČÍTKO)

Tlačítko STOP (kontakt tlačítka NC) připojte k terminálům číslo 2-4 na svorkovnici JP4. Další bezpečtnostní tlačítka STOP je možné připojit do série (NC kontakt).



Připojení tlačítka STOP pro nouzové vypnutí je důležité pro bezpečnost osob a majetku

Nota: Chcete-li dočasně vypnout tlačítko Stop během instalace, použijte parametr **P** | a vyberte **() ()** VSTUP BEZ FUNKCE.

3.6 PŘIPOJENÍ FOTOBUNĚK

3.6.1 Fotobuňka pro bezpečné ZAVÍRÁNÍ

Napájejte fotobuňky přes výstupy 7-8-9 svorkovnice JP5.

Připojte kontakt fotobuňky (N.C.) ke svorkám 5-7 na svorkovnici JP5.

Dodatečný pár fotobuněk může být připojen prostřednictvím připojení do SÉRIE (N.C.).

- Překážka, která zakrývá rozsah fotobuněk během závěrečné fáze, způsobuje STOP automatizace a manévrovací zvrat 1,5 sekundy později.
- Stínění fotobuněk během otevírání neovlivňuje běžný cyklus automatizace.



Pro zajištění bezpečnosti osob a objektů je nezbytné instalovat nejméně 1 pár fotobuněk pro bezpečnost uzavření.

Poznámka: Chcete-li dočasně deaktivovat uzavřené bezpečnostní fotobunky, postupujte pouze v průběhu instalace a nastavte parametr VSTUP DEAKTIVOVÁN.



23

Ð

5 6

STOP

4

8

10

7

NOUZOVÉ TLAČÍTKO

3.6.2 Fotobuňka pro bezpečné OTEVÍRÁNÍ

Napájejte fotobuňky přes výstupy 7-8-9 svorkovnice JP5.

Připojte kontakt fotobuňky (N.C.) ke svorkám 6-7 na svorkovnici JP5.

Dodatečný pár fotobuněk může být připojen prostřednictvím připojení do SÉRIE (N.C.).

- Překážka, která ztlumí paprsek FOTOBUNĚK během fáze otevření, způsobuje okamžitý STOP manévru.
- Automatizace pokračuje v operaci otevírání, jakmile je akční rádius z fotobuněk volný.

Pro bezpečnost osob a předmětů je nezbytné nainstalovat nejméně 1 pár fotobuněk pro OTEVŘENÍ.

Poznámka: Chcete-li dočasně vypnout otevírání bezpečnostních fotobuněk, postupujte pouze během fáze instalace a zvolte možnost VYPNUTO

ΡQ



4 .	P	ROGRAMOVÁN	Í		
			Display	Descrizione	
A	pro	vstup do menu	88	Menu RÁDIO	
			66	Menu PROGRAMOVÁNÍ	
			FF	Menu SÍLA MOTORU / CITLIVOST	
		turzoní	<u>H H</u>	Menu SPECIÁLNÍ FUNKCE	
	pc	n vizerii	LL	Menu ČAS	
в	ΕX	IT / výstup	<u> </u>		
U Ovlád	ací r	anel je vybaven pro pou	ití s rádiov	Ú Citac (00.00.00 posuvne cislice maximalni 99.99.99)	kódem
Před s Jakmil pevný dálkov	ouště e bu m kó vé ov	ním programování je nut de uložen první dálkový o dem, pokud je první dálko ľádání s plovoucím kóde	mé určit typ ovladač, b ový ovladc m.	o dálkového ovládání. ude ovládací panel pracovat pouze s dálkovými ovladači ič uložen v pevném kódu nebo plovoucím kódem, pokud je	tohoto typu, s první uložené
4.1	8	🔒 Menu RÁDIO			
Můžet	e ulo	žit maximálně 64 různých	ı kódů rádi	α.	
Stiskně	ete tlo	ačítko A 💽 pomocí tlo	ačítek 💽	▲ 💽 ₩ vyberte menu 🛛 🖁 🖁	
pak sti	sknu	tím tlačítka A 💽 vstou	oíte do me	enu RADIO: na displeji se zobrazí 🔒 –	
Domo			volto pabí		
Pomo				aku podmenu:	
81		Uložení nového dálko	ového ov	vládání pomocí funkce START	
	1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽	₩ př	ejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	81
	2	Nyní držte stisknuté tlačí A [] na ovládacím p Na displeji se zobrazí j	tko dálkov banelu. bozice uklá	ého ovladače a současně stiskněte tlačítko adání nového rádiového kódu.	0 0 2 6 4 (max)
	3	Pokud se na displeji obje znamená to, že paměť	eví symbol je plná a n	ení místo pro uložení nového kódu.	FL
	Op	bakujte kroky 1 a 2 pro ulc	ožení dalšíc	h dálkových ovladačů s funkcí START.	1
	4	Stiskněte tlačítko ^B 💽 potom stiskněte znovu t	pro návrc lačítko	it do předchozího menu, B 💽 dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (parametr uložen)
		nebo počkejte (20 seku	nd) pro au	tomatické ukončení programování.	(1
82		Uložení dálkového o	vládání _l	pomocí PĚŠÍ START	
	1	Pomocí tlač 🂽 🛔 💽	př	ejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	82
	2	Nyní držte stisknuté tlačí	tko dálkov	ého ovladače a současně stiskněte tlačítko	
		A[●] na ovládo Na displeji se zobrazí j	acím panel Dozice uklá	lu. adání nového rádiového kódu.	
			<i>.</i>		(max) ר ס
	3	znamená to, že paměť	evi symbol je plná a n	ení místo pro uložení nového kódu.	FL
	Op	pakujte kroky 1 a 2 pro ulc	ožení dalšíc	h dálkových ovladačů s funkcí PĚŠÍ START.	
	4	Stiskněte tlačítko ^g 💽 potom stiskněte znovu t	pro návrc lačítko	it do předchozího menu, B O dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (parametr uložen)
		nebo počkejte (20 seku	nd) pro au	tomatické ukončení programování.	

PROTECO S.r.I. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

	Musíte nainstalovat volitelný rádiový modul AUX	
1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	83
2	Nyní držte stisknuté tlačítko dálkového ovladače a současně stiskněte tlačítko	01
	A na ovládacím panelu. Na displeji se zobrazí pozice ukládání nového rádiového kódu.	
3	Pokud se na displeji objeví symbol znamená to, že naměť je plná a není místo pro uložení nového kódu	FL
0	pakujte kroky 1 a 2 pro uložení dalších dálkových ovladačů pro DRUHÝ RÁDIOVÝ KANÁL	
4	quindi premere nuovamente il tasto 3 🖸 finchè il display indica:	(parametr uk
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	1
_		
	Smazani jednofliveho ulozeneho kodu	
1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	84
2	Stiskněte tlačítko 🗚 💽 pro potvrzení.	
3	Pomocí tlač 🏹 💭 vyberte pozici rádiového kódu, který chcete smazat	0 I (
4	Podržte tlačítko ^A asi 5 sekund, dokud se na displeji nezobrazí	58
5	Uvolněte tlačítko 🍯 pro návrat do pohotovostního režimu	
Ор	akujte postup a odstraňte další uložené kódy.	
6	Stiskněte tlačítko [®] () pro návrat do předchozího menu,	Sd
	nebo počkejte (20 sekund) pro gutomatické ukončení programování	(parametr ul
	Smazání všech uložených kódů	
1	Pomocí tlačí 💽 🖨 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	85
2	Podržte tlačítko Asi 10 sekund, dokud se nezobrazí na displeji	Sd
3	Uvolněte tlačítko 🍋 pro návrat do pohotovostního režimu	
	Stiskněte tlačítkov 🔲 pro pávrat do předchozího menu	с.,
4	potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	DC (parametruk

4.2	E	E Menu PROGRAMOVÁNÍ	
Stiskně pak sti Pomoc	ete tlø sknu cí tla	lačítko ^A 💽 a pomocí tlačítek 💽 🏠 💽 🖤 zvolte menu 🕻 C utím tlačítka ^A 💽 vstoupíte do menu PROGRAMOVÁNÍ: na displeji se zobrazí C _ ačíte 💭 🌲 💽 🖤 zvolte požadováné podmenu	
[]	4.2	2.1 Volba režimu PROGRAMOVÁNÍ AUTOMATICKÉ PROGRAMOVÁNÍ s funkcí DETEKCE PŘEKÁŽEK	
		Postup pro AUTOMATICKÉ PROGRAMOVÁNÍ: Řídící jednotka automaticky nastaví čas manévru, síly a úrovně citlivosti pro barometrickou detekční funkci.	
	1	Pomocí tlačí 🏹 🛔 🗊 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	1
-	2	Podržte tlačítko Na začátku automatického programování brány: • otevře se asi na 3-5 sekund (z libovolné pozice) • přestane a začne se zavírat • po dokončení uzavření se cyklus obnoví a provede úplný cyklus zavírání.	
	3	V tomto okamžiku řídicí jednotka automaticky detekuje a uloží parametry potřebné pro provoz.	
-	4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	ametruložen)
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
	Pok	kud potřebujete dále měnit citlivost na detekci překážek, podívejte se na nastavení síly motoru F3F4 a programování . FF	

Výchozí programování

Programování krok za krokem s profesionálním nastavením provozních parametrů.

A Při použití tohoto programovacího postupu se funkce detekce překážky automaticky vypne.

V přípa	dě velmi le	ehkýcł	n bran	dopo	pručujeme snížit točivý moment motoru na minimum (menu SÍLA MOTORU)
FF [,]	úprava	Fl	a F	2) před pokračováním v dalším programování.

Sek éh	xvenční programování je možné provést pomocí tlačítka 🏾 A 💽 na ovládací jednotce nebo por o ovládání již dříve uloženého klíče.	nocí dálkov-
1	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 procházejte menu, dokud se na displeji neobjeví:	٢2
2	Stiskněte tlačítko A pro potvrzení. Na displeji se objeví:	ΠI
3	 Stiskněte tlačítko dálkového ovládání (nebo tlačítko A na centrální jednotce). Vrata připojené k motoru 1 se otevírají 	
4	Když vrata 1 dokončí přibližně 90% otvíracího cyklu, stiskněte znovu tlačítko dálkového ovladače (nebo A) tlačítko na ovládacím panelu). • Vrata 1 se zpomalují a dokončí otevření	
5	Když vrata 1 dokončily manévr otevírání, počkejte další 2-3 sekundy a poté znovu stiskněte dálkové ovládání (nebo tlačítko A)). Doba činnosti vrat 1 byla uložena do paměti, displej nyní zobrazuje:	N 2
6	Opakujte kroky 3, 4, 5 postupu pro nastavení pracovní doby a zpomalování vrat připojené k motoru 2.	
7	Stisknutím B tlačítka se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, B dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (parametr uložen)
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
Pok v n	ud potřebujete změnit úroveň výkonu motoru, přečtěte si nastavení F I a F 2 abídce programování síly motoru F F .	

62

 Pomocí M M M M M M M M M M M M M M M M M M
 2 Stiskněte tlačítko^A asi na 5 sekund. 3 Stisknutím ^B atlačítka se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, ^B dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Kloubové rameno výchozí nastavení 1 Pomocí A menu výchozí nastavení 2 Stiskněte tlačítko^A asi na 5 sekund. 3 Stisknutím ^B asi na 5 sekund. 3 Stisknutím ^B asi na 5 sekund. 3 Stisknutím ^B asi na 5 sekund.
 3 Stisknutím B Stika se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, B dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Kloubové rameno výchozí nastavení 1 Pomocí A Pomoc
nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Kloubové rameno výchozí nastavení 1 Pomocí Image: Im
Kloubové rameno výchozí nastavení 1 Pomocí Image:
 Pomocí tlačítek přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko^A asi na 5 sekund. Stisknutím Ilačítka se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, Ilačítka se na displeji nezobrazí:
 2 Stiskněte tlačítko^A asi na 5 sekund. 3 Stisknutím B tlačítka se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, B dokud se na displeji nezobrazí:
3 Stisknutím potom stiskněte znovu tlačítka se vrátíte do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko, Bello dokud se na displeji nezobrazí:
nebo pockejte (20 sekuna) pro automaticke ukonceni programovani.
2 Stiskněte tlačítko asi na 5 sekund.
 3 Stisknutím ¹ Iačítka se vrátí<u>te d</u>o předchozího menu,
potom stiskněte znovu tlačítko, B dokud se na displeji nezobrazí:

ocí této přesn	o nabídky můžete nastavit citlivost detekce překážky v AUTOMATICKÉM PROGRAMOVÁNÍ [] jší regulaci síly motoru v programování SEKVENČNÍM [] 2	
ěte tl	ačítko 🚺 a pro výběr 🚺 🛔 💽 🖤 menu SÍLA MOTORU 두 두	
n stisk	cněte tlačítko ^A () pro vstup do menu SÍLA / CITLIVOST MOTORU: na displeji se zobrazí	
ite tla	ičítka 💽 ♣ 💽 ₩ pro výběr v nabídce.	
	Nastavení SÍLY – motor 1	
	Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu [2]	
1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	F I
2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení. Na displeji se zobrazuje aktuálně nastavená úroveň síly:	0 / (min) 0 2
		10 (max)
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 změňte úroveň výkonu motoru 1.	
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu,	5.4
	potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	(parametr uložen)
	potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	(parametr uložen)
	potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	(parametr uložen)
	potom stiskněte znovu tlačítko nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2	(parametr uložen)
	potom stiskněte znovu tlačítko nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2 Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu	(parametr uložen)
1	potom stiskněte znovu tlačítko nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2 Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu Pomocí tlačít : A přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	(parametr uložen)
1	potom stiskněte znovu tlačítko B ● O dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2 Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu € 2 Pomocí tlačít ● Přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko ^A ● pro potvrzení. Na displeji se zobrazuje aktuálně nastavená úroveň síly:	(parametr uložen) F 2
1 2 3	potom stiskněte znovu tlačítko B () dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2 Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu C 2 Pomocí tlačít () přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení. Na displeji se zobrazuje aktuálně nastavená úroveň síly: Pomocí tlačítek () měte úroveň výkonu motoru 1.	(parametr uložen) F 2 0 1 (min) 0 2 1 0 (max)
1 2 3 4	potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Nastavení SÍLY – motor 2 Používejte pouze v případě SEKVENČNÍHO programování- Menu C Pomocí tlačítko 	(parametr uložen) F 2 O 1 (min) O 2 I 0 (max)

Por Stis	mocí tlač [●] ♣ [●] ₩ přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: kněte tlačítko ^A ● pro potvrzení. Na displeji se zobrazí aktuální úroveň citlivosti detekce překážek	FЗ
Stis	kněte tlačítko A pro potvrzení. Na displeji se zobrazí aktuální úroveň citlivosti detekce překážek	
Por		00(0 01 (m
	nocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 změňte úrovně citlivosti na detekci překážek motoru 1.	
Stis	kněte tlačítkoß pro návrat do předchozího menu, rom stiskněte znovu tlačítko ß dokud se na displeji nezobrazí:	58
net	počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
	Používejte pouze v nabídce AUTOMATICKÉ programování Menu []	
Por	nocí tlač 💽 🌲 🚺 🦤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	FЧ
Stis Na	<něte potvrzení.<br="" pro="" tlačítko="" 🔊="">displeji se zobrazí aktuální úroveň citlivosti detekce překážek</něte>	00(Z 00(r
		10 (m
Por	nocí tlačítek 🎑 🌲 💽 🖤 změňte úrovně citlivosti na detekci překážek motoru 2.	
Stis	kněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, rom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	Sd
net	oo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	

4.4	4.4 H H Menu SPECIÁLNÍ FUNKCE								
Toto r = =	oto menu slouží k zapnutí / vypnutí speciálních funkcí. / = Funkce ON ZAPNUTO [] = Funkce OFF VYPNUTO								
Stiskne	tiskněte tlačítko A 👩 a pomocí tlač. 🏹 A 🏹 zvolte menu 🛛 🧧 🕂								
potor	otom stisknutím tlačítka 💽 vstoupíte do menu SPEC. FUNKCE: na displeji se zobrazí H _								
Pomo	ocí tla	ačít e požadované podmenu.							
HI		Funkce VÍCE UŽIVATELŮ							
	Ta sou Př	to funkce zaručuje prioritu příkazu otevírání: Pokud více uživatelů pracuje s automatickou bránou učasně první příkaz otevírání převládá nad ostatními. ï otevírání a pozastavení ignoruje řídicí jednotka všechny další příkazy START.	l .						
	1	Pomocí tlačít 🌅 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	HI						
	2	Stiskněte tlačítko ⁴ pro potvrzení.							
	3	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr: Funkce více uživatelů VYPNUTO OFF Funkce více uživatelů ZAPNUTO ON	0 0 0 I						
	4	Stiskněte tlačítko ^B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	5 d						
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.							
H 2	1	Funkce PROBLIKNUTÍ							
	Ta 0 ⁻	ito funkce aktivuje předběžné blikání majáku po dobu 4-5 sekund, než začne cyklus tevírání / zavírání							
	1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	Н2						
	2	Stiskněte tlačítko A pro potvrzení.							
	3	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr: Funkce probliknutí VYPNUTO OFF Funkce probliknutí ZAPNUTO ON	0 0 0 I						
	4	Stiskněte tlačítko pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko Bi dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (parametr uložen)						
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.							

1	Pomocí tlačíte 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	Н
2	Stiskněte tlačítko A pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr: Funkce ZPOMALENÍ VYPNUTA OFF Funkce ZPOMALENÍ ZAPNUTO ON	0 (0
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	(paran
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
Tat / z	to funkce aktivuje rychlý test světelné závory, aby ověřil správnou funkci na začátku kažo avření.	dého manévru
1	Pomocí tlačít 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	H۲
2	Stiskněte tlačítko pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr: Funkce TEST FOTOBUŇKY VYPNUTO OFF Funkce TEST FOTOBUŇKY ZAPNUTO ON	0 (0
4	Stiskněte tlačítko ^B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	((paran
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
Tím ele	Funkce zpětného chodu (povolení elektrického zámku) Pro použití pouze s volitelným elektrickým zámkem a modulem MEL04. Ito nastavením jsou motory tlačeny v opačném směru po dobu 1 sekundy, aby umožni sktrického zámku.	ly povolení
1	Pomocí tlačí 💽 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	Н
2	Stiskněte tlačítko ^A 💽 pro potvrzení.	
	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr: Funkce ZPĚTNÉHO CHODU vypnuta OFF Fukce ZPĚTNÉHO CHODU ZAPNUTA ON	
3		
3	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	((parar

Tat sprć	o funkce umožňuje motoru tlačit při maximálním výkonu na 1 sekundu při dokončení uzávěru avné sepnutí elektrického zámku.	ı, aby se				
1	Pomocí tlačít 💭 🌲 💭 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	HE				
2	Stiskněte tlačítko ^A I pro potvrzení.					
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr: Funkce sepnutí zámku DEAKTIVOVÁNA OFF Funkce sepnutí zámku AKTIVOVÁNA ON	0 C 0 I				
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	(param				
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.					
Tato jak	o funkce aktivuje motory s plným výkonem po dobu 1 sekundy na začátku otevírání brány, rýkoliv počáteční odpor v důsledku nízkých teplot nebo prodloužené doby volnoběhu.	aby pře				
1	Pomocí tlačít 💽 🛔 💽 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	H ·				
2	Stiskněte tlačítko ^A 💽 pro potvrzení.					
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr: Funkce SOFT START DEAKTIVOVÁNA OFF Funkce SOFT START AKTIVOVÁNA ON	00				
4	Stiskněte tlačítko ^B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	S c				
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.					
Ta Pa pc	Funkce RYCLHÉ ZAVÍRÁNÍ to funkce aktivuje rychlé zavření brány 2 sekundy po průchodu automobilu - před fotobuňkar okud do 2 sekund od prvního kroku dorazí druhý automobil, bude automaticky čekat na norm uzy nastavenou před automatickým opětovným uzavřením.	ni. Iální dob				
1	Pomocí tlačít 💽 🛔 💽 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	H 8				
2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení.					
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr: Funkce rychlé zavírání DEAKTIVOVÁNA OFF Funkce rychlé zavírání AKTIVOVÁNA ON	0 C 0 I				
4	Stiskněte tlačítko s je per tornare al menù precedente, potom stiskněte znovu tlačítko s je d okud se na displeji nezobrazí:	((param				

1	Pomocí tlačíte 💽 🌧 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	8 8
2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🌧 💽 🖤 pro výběr: Funkce VYPNUTA OFF = obě křídla Funkce ZAPNUTA ON = JEDNO KŘÍDLO	0 0 0 I
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B J dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (paramet
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
	Funkce EXTERNÍHO TLAČÍTKA	
Tc Pc	ito funkce umožňuje použít dvě samostatná tlačítka pro otevírání a zavírání. okud je funkce samostatného tlačítka zapnutá (ON), je nutné připojit:	
- † - †	lačítko spuštění START lačítko pro zavření kontaktu START PĚŠÍ	
1	Pomocí tlačít 💭 🍰 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	H R
2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení.	_
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr:	
	Funkce externího tlačítka DEAKTIVOVÁNA OFF Funkce externího tlačítka AKTIVOVÁNA ON	
4	Stiskněte tlačítko ^B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko ^B dokud se na displeji nezobrazí:	S d (parame
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
	Funkce TEST MOTORU	
Ta k	to funkce aktivuje rychlou zkoušku motoru, která zkontroluje, zda funguje správně na začátku aždý manévr otevření / zavření.	
1	Pomocí tlačít 💽 🛔 💽 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	НС
2	Stiskněte tlačítko pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🤍 pro výběr: Funkce TEST MOTORU DEAKTIVOVÁNA OFF Funkce TEST MOTORU AKTIVOVÁNA ON	00
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	5 d (parame
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	

ΗE		Funkce DOKONČENÍ ZAVÍRÁNÍ - pouze motor 1	
	4	Použijte tuto funkci pouze při automatickém programování []	
	Ta al	o funkce umožňuje křídlu motoru 1 mírné uvolnění tlačné síly při zavírání brány sy se dokončil závěrečný manévr.	
	1	Pomocí tlačítek 💽 🌲 🛛 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	НE
	2	Stiskněte tlačítko A potvrzení.	
	3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 🔲 🖤 vyberte požadovanou úroveň pro dokončení manévru	00(OFF)
			 [] (max)
	4	Stiskněte tlačítko ^B Stro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B kud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	5 d (parametr uložen)
UC		Funkce DOKONČENÍ OTEVÍBÁNÍ - motor 1 a 2	
пг			
	4	Pouzijte tuto tunkci pouze pri automatickem programovani	
	Ta [.] br	o funkce umožňuje oběma motorům uvolnit mírnou tlakovou sílu, aby ána dokončila manévr otevírání.	
	1	Pomocí tlačít 🔝 🌲 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	НF
	2	Stiskněte tlačítko A 💽 pro potvrzení.	
	3	Pomocí tlačít 💽 🌲 💽 🖤 zvolit úroveň dokončení otevírání.	(OFF)
	4	Stiskněte tlačítko P pro návrat do předchozího menu,	5 d
		potom stiskněte znovu tlačítko B. dokud se na displeji nezobrazí:	(parametr uložen)
UI			
пс	Tata		
	iaic		
		Pomoci flacite i a nabidku, dokud se na displeji nezobrazi:	HL
	2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení.	
	3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr: Signál bliká (výchozí) Signál SVÍTÍ (LED)	0 0 0 I
	4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	5 d
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	

ěte tl	lačítko A 💽 pomocí tlačítek 💽 🖨 💽 🖤 vyberte menu	
ěte tl	ačítko A Provstup do menu ČAS: na displeji se zobrazí L 🗕	
ocí tlo	ačíte 💽 🖉 zvolte požadované podmenu:	
	Fázový posun OTEVŘENÍ KŘÍDLA	
Ta	to nabídka slouží k nastavení dootvírání otevřených dveří (od 1 do 10 sekund).	
1	Pomocí tlačíte 💽 🌲 💽 ₩ přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	LI
2	Stiskněte tlačítko A pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačít 💽 🌲 💽 🖤 pro volbu rychlosti závěrky mezi křídly v poloze OTEVŘENO	00
		10 (r
4	Stiskněte tlačítko B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	58
		(parametr
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
Tat	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami)	
Tat	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačítene přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	L2
Tat 1 2	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačít () přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko () pro potvrzení.	L2
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten na přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko A pro potvrzení. Pomocí tlačíten na pro potvrzení. Pomocí tlačíten na pro volbu rychlosti závěrky mezi křídly ZAVŘENO:	
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačít () () přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí: Stiskněte tlačítko () pro potvrzení. Pomocí tlačít () pro volbu rychlosti závěrky mezi křídly ZAVŘENO: Stiskněte tlačítko z pro návrat do předchozího menu,	
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten	
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíte () (mezi 1 a 20 sekundami) </td <td>L 2 0 0 0 1 2 0 (parametr</td>	L 2 0 0 0 1 2 0 (parametr
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíten nastavení rychlosti závěrky mezi křídly ZAVŘENO: Stiskněte tlačítko na motor nastavení pro volbu rychlosti závěrky mezi křídly ZAVŘENO: Stiskněte tlačítko na motor návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko na motor návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko na text nastavení dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	L 2 0 0 0 1 2 0 (5 d (parametr
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíte . Pomocí tlačíte . pro potvrzení. Pomocí tlačíte . Pomocí tlačíte . pro potvrzení. Pomocí tlačíte . pro potvrzení. Pomocí tlačíte . Pomocí tlačíte . pro potvrzení. Pomocí tlačíte . Pomocí tlačítko .	L 2 0 0 0 1 2 0 (5 d (parametr
Tat 1 2 3	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování. Fázový posun ZAVŘENÍ KŘÍDLA to nabídka slouží k nastavení rychlosti závěrky mezi zavřenými KŘÍDLY (mezi 1 a 20 sekundami) Pomocí tlačíte Pomocí tlačíte pro potvrzení. Pomocí tlačíte Pomocí tlačíte pro potvrzení. Pomocí tlačíte pro volbu rychlosti závěrky mezi křídly ZAVŘENO: Štiskněte tlačítko pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko poč dokud se na displeji nezobrazí: nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	L 2 0 0 0 0 1 2 0 (S d (parametr

PROTECO S.r.I. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

(n		
1	Pomocí tlačít 💽 🌲 💽 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	L
2	Stiskněte tlačítko ^A () pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🏚 💽 🖤 pro výběr pauzy před automatickým uzavřením vrat (s):	01
		9 9
4	Stiskněte tlačítko B k návratu do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	5 (paran
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	0
Tat s f	o nabídka slouží k nastavení doby pauzy před automatickým opětovným zavřením unkcí chodec / pěší (mezi 0 a 99 sekundami).	
1	Pomocí tlačítel A přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	Ľ
2	Stiskněte tlačítko ^A pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 pro výběr pauzy před automatickým opětovným uzavřením :	
		99
4	Stiskněte tlačitko ^B [] k návratu do předchoziho menu, potom stiskněte znovu tlačítko B dokud se na displeji nezobrazí:	(paran
	nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
	Pracovní doba - motor 1	
Тс	to nabídka slouží k nastavení doby otevření / zavření motoru 1.	
	Použijte toto nastavení pouze pro programování SEKVENČNÍ 📿 📿	
1	Pomocí tlačít 🍋 🛔 💽 🖤 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	L !
2	Stiskněte tlačítko A pro potvrzení.	
3	Pomocí tlačítek 🎑 🛦 💽 🖤 snížení / prodloužení pracovní doby motoru 1.	0
A	Stickněto tlačítkoz 🔽 k pávratu do předobozího monu	9
4	potom stiskněte znovu tlačítko Bied do predchožiho meno, dokud se na displeji nezobrazí:	(param

. 8		Pracovní doba -	motor 2	2		
	Тс	to nabídka slouží k n	nastavení o	doby otevření / zavření motoru 2.		
		Použijte toto ne	astavení p	pouze pro programování SEKVENČNÍ	· 62	
	1	Pomocí tlačí 💽 🛔		přejděte na nabídku, dokud se na	displeji nezobrazí:	L S
	2	Stiskněte tlačítko A) pro	potvrzení.		
-	3	Pomocí tlačít 🖲 🗍		snížení / prodloužení pracovní doby	motoru 2	01
-	4	Stiskněte tlačítko s potom stiskněte zna	● pro ovu tlačítk	návrat do předchozího menu, ko BI dokud se na displeji ne:	zobrazí:	5 d (parametr uložen
		nebo počkejte (20	sekund) p	oro automatické ukončení programová	ní.	
	Por (r	nocí této nabídky m nezi 1 a 10 sekundar Použijte toto na	iůžete změ mi). Istavení p e	ěnit dobu zpomalení / zpomalování mo ouze pro programování SEKVENČNÍ	toru 1 · [2	
	Ch SPI	ncete-li provést toto r ECIÁLNÍ FUNKCE H H	nastavení, je nastav	í, ujistěte se, že funkce ZPOMALENÍ ven d 3 = 1 ZPOMALENÍ	H ∃∨nat	pídce
	1	Pomocí tlačít 💭 🖨		přejděte na nabídku, dokud se na	ı displeji nezobrazí:	LJ
	2	Stiskněte tlačítko ^A	D pro	potvrzení.		
	3	Pomocí tlačít 🔝 🖨		ke snížení / prodloužení doby zpomalení mo	otoru křídla 1:	00(OFF) 01 (min)
	4	Stiskněte tlačítko ^B potom stiskněte zn	D pro novu tlačít	o návrat do předchozího menu, tko ^B dokud se na displeji ne	ezobrazí:	(parametr uložen
		nebo počkejte (20) sekund)	pro automatické ukončení programovć	ání.	

L 8	(ČAS ZPOMALENÍ - Motor 2	
	Po (r	mocí této nabídky můžete změnit zpomalení otevření / zavření motoru 2 nezi 1 a 10 sekundami).	
		Použijte toto nastavení pouze pro programování SEKVENČNÍ . [2	
	Ch SPE	ncete-li provést toto nastavení, ujistěte se, že funkce ZPOMALENÍ H 3 v nabído ICIÁLNÍ FUNKCH H je nastavend 3 =/ ZPOMALENÍ	e
	1	Pomocí tlačít 🂭 🌲 💭 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	
	2	Stiskněte tlačítko ⁴ pro potvrzení.	L 8
	3	Pomocí tlačít 💽 🖨 💽 🖤 ke snížení / prodloužení doby zpomalení motoru křídla 2:	(OFF)
	4	Stiskněte tlačítko ^B pro návrat do předchozího menu, potom stiskněte znovu tlačítko ^B dokud se na displeji nezobrazí:	(((parametr uložen))
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	
L 9	(ČAS OTEVŘENÍ PRO CHODCE	
	po (Iz	mocí této nabídky nastavíte čas manévru motoru 1 pro otevření chodce e nastavit mezi 0 a 20 sekundami).	
	1	Pomocí tlačít 💽 🌲 💽 🤍 přejděte na nabídku, dokud se na displeji nezobrazí:	L 9
	2	Stiskněte tlačítko ^A (pro potvrzení.	
-	3	Pomocí tlačítek 💽 🌲 💽 🖤 zvolit pracovní dobu pro otevření PRO pěší /chodce:	(úplné otevření)
			0 ((min)
	4		
	4	potom stiskněte znovu tlačítko Bili dokud se na displeji nezobrazí:	((parametr uložen)
		nebo počkejte (20 sekund) pro automatické ukončení programování.	

PROTECO S.r.I. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

5. Signalizace ZÁVAD

Ovládací panel je vybaven signalizačním systémem pro případné oznamování závad v systému, signalizované zobrazením. Níže jsou uvedeny závady s indikací poruchy a možným řešením.

Displej	ZÁVADA	Pravděpodobná příčina	Řešení
QQ	Displej je	• Nedostatek energie	Zkontrolujte správné napájení.
0.0.	zhasnutý (potupkční	• Spálená pojistka	Vyměňte pojistku.
	meiorikeni	• Napájení	Zkontrolujte připojení a vstupní , výstupní napětí transfor- mátoru.
FΓ	v	 Fotobuňky nejsou zarovnány. 	Zkontrolujte polohu přijímače a vysílače
, c	FOTOBUNKA ZAVŘENO	A • Přítomnost překážky v rozsahu fotobuněk.	Zkontrolujte a odstraňte překážku a zkontrolujte přítomnost
			jakýchkoli sedimentů, které brání objektivu.
		Nesprávné elektrické připojení.	Připojte znovu připojení podle schématu.
		 Fotobuňka není napájena. 	Zkontrolujte přítomnost napětí na vysílači a přijímači.
		 Fotoňka není připojena, vstup není zakázán. 	Vytočte vstup (viz oddíl 3.6.1)
F		 Fotobuňky nejsou zarovnány. 	
	OTEVŘENO	 Přítomnost překážky v rozsahu fotobuněk. 	Zkontrolujte polohu přijímače a vysílače.
			Zkontrolujte a odstraňte překážku a zkontrolujte přítomnost
		 Nesprávné elektrické připojení. 	jakýchkoli sedimentů, které brání objektivu.
		 Fotobuňka není napájena. 	Připojte znovu připojení podle schématu.
		 Fotoňka není připojena, vstup není 	Zkontrolujte přítomnost napětí na vysílači a přijímači.
		zakázán.	Vytočte vstup (viz oddíl 3.6.2)
55	TEST	• Chyba připojení.	Zkontroluite připojení podle schématu
, c	FOTOBUŇEK	 fotobuňky nejsou kompatibilní. 	Nainstaluite originální fotobuňky.
SΡ	SIGNÁL		Zkontroluite přítompost nouzového tlačítka nebo deaktivuite
1	STOP	Nouzové tlačítko není připojeno.	vstup (viz oddíl 3.5)
	3101	• Spatne pripojeni.	Ověřte připojení podle schématu. (odstavec 3.5)
ST	SIGNÁL START	 START je vždy sepnut (nepřetržitě). 	Zkontrolujte správné fungování všech příslušenství připojených ke vstupu START (kontakt N.A)
Рd	SIGNÁL START CHODEC / PĚŠÍ	 START pro pěší je vždy sepnut (nepřetržitě). 	Zkontrolujte správné fungování všech příslušenství připojených ke vstupu START (kontakt N.A)
ΠF	chyba	 motor není připojen 	Připoite motory, jak je znázorněno na obrázku.
=	IESI MOIORU	 špatný kontakt 	Zkontrolujte správné připojení motoru (viz odstavec 3.3)
		• vinutí bylo porušeno	
			Zkontrolujte přístrojem (tester) kontinuitu vinutí.
01	PŘÍTOMNOST	 stálý rádiový přenos dálkového ovladače 	Zkontrolujte funkčnost dálkových ovladačů, každého tlačítka.
02	staleho Rádiového		Vyjměte baterii vysílače a zkontrolujte, zda se porucha již
	přenosu		nezobrazuje na displeji ovládacího panelu.
50			
БŸ			



= výchozí nastavení DEFAULT

88	Menu RADIO		
81	ULOŽENÍ nového dálkového ovladače funkce START		0164 (max)
			FL = pind pamet
НĊ	ULOZENI noveho dalkoveho ovladace funkce PESI START		F L = plná paměť
83	Uložení kódu pro DRUHÝ RÁDIOVÝ KANÁL		0164 (max)
011			
87 05			0101
85	VYMAZANI VSECH dalkových ovládacu z pameti		
LL CL			
	Programování SEKVENCNI		
63	Otevírací rameno výchozí nastavení		
64	Kloubové rameno výchozí nastavení		
65	Automatizované otevření do kola výchozí nastavení		
<u>}</u>	Menu SÍLA MOTORU		
Fl	Nastavení SÍLY – motor 1 pouze při SEKVENČNÍM programování	62	
F 2	Nastavení SÍLY – motor 2 pouze při SEKVENČNÍM programování	62	
F3	Nastavení CITLIVOSTI DETEKCE PŘEKÁŽEK- motor 1 - pouze při AUTOMATI	CKÉM progro	am. []
FЧ	Nastavení CITLIVOSTI DETEKCE PŘEKÁŽEK- motor 2 - pouze při AUTOMATI	CKÉM progro	am. Cl
<u> </u>	Menu SPECIÁLNÍ FUNKCE	OFF=VYPNU	TO ON=ZAPNUTO
HI	Funkce VÍCE UŽIVATELŮ	0 0 = OFF	0] = ON
H 5	Funkce PROBLIKNUTÍ	0 0 = OFF	0] = ON
Н З	Funkce ZPOMALENÍ	0 0 = OFF	[]] = ON
НЧ	Funkce TEST FOTOBUŇKY	0 0 = OFF	[]] = ON [
НS	Funkce ZPĚTNÉHO CHODU	0 0 = OFF	0] = ON
H 6	Funkce ZÁMEK ZAVŘENÍ	D D = OFF	[]] = ON
Н 7	Funkce SOFT CLOSE	[] [] = OFF	[]] = ON
H 8	Funkce RYCHLÉ OTEVŘENÍ	D D = OFF	[]] = ON
Η9	Funkce jedno křídlo	[] [] = OFF	[] = ON
HЯ	Funkce externího tlačítka	0 0 = OFF	[]] = ON
НС	Funkce TEST MOTORU	[] [] = OFF	[]] = ON
НΕ	Funkce DOVŘENÍ při UZAVŘENÍ – motor 1	0 0 = OFF	🔄 0010 (max)
ΗF	Funkce dootevření při otevření – motor 1 a 2		🕞 0010 (max)
ΗL	Funkce výběr světelné výstrahy	0 = blikó	iní 🔤

PROTECO S.r.I. zastoupení pro ČR - DSTECHNIK.CZ s.r.o. Českobrodská 444, Praha 9, 190 12, tel. +420 777 338 228, 387 206 656, info@dstechnik.cz, www.dstechnik.cz

LL	Menu nasłavení ČASU	
LI	Fázový posuv KŘÍDLA při OTEVŘENÍ	0 0 = OFF 0 1 (min) 3 (🕒) 10 (max)
L 2	Fázový posuv KŘÍDLA při UZAVŘENÍ	0 0 = OFF 0 1 (min) 3 (🕒) 2 0 (max)
LЗ	PAUZA pro automatické UZAVŘENÍ	0 0 = OFF 0 1 (min) 3 (🔤) 9 9 (max)
LЧ	PAUZA pro automatické UZAVŘENÍ pro pěší	0 0 = OFF 0 1 (min) 7 (📴) 9 9 (max)
L 5	PRACOVNÍ ČAS – Motor 1	0 0 = OFF 0 1 (min)2 1([==]) 9 9 (max)
L 6	PRACOVNÍ ČAS – Motor 2	0 0 = OFF 0 1 (min)2 1()) 9 9 (max)
L 7	ČAS ZPOMALENÍ – Motor 1	0 0 = OFF 0 1 (min) 7 (🕞) 10 (max)
L 8	ČAS ZPOMALENÍ – Motor 2	0 0 = OFF 0 1 (min) 7 (🕒) 10 (max)
L 9	PRACOVNÍ ČAS pro OTEVŘENÍ pro pěší	0 0 = OFF 0 1 (min) 7 ()) 2 0 (max)
PP	Menu PŘÍSLUŠENSTVÍ	
PI	Tlačítko vstupu STOP	
Ρ2	Vstup FOTOBUŇKA při UZAVŘENÍ	
Р 3	Vstup FOTOBUŇKA při OTEVŘENÍ / HRANICE CITLIVOSTI	
		 I = AKTIVOVANO FOTOBUNKA I = AKTIVOVÁNO Citlivost (NC) I = AKTIVOVÁNO Citlivost 8K2

Displej zpráv

	Stand-by. Centrála připravena. Bez aktivity.
FC	FOTOBUŇKA pro ZAVŘENÍ AKTIVNÍ
FR	FOTOBUŇKA pro otevření AKTIVNÍ
SP	Signál STOP při OTEVŘENÍ
ST	Signál START při OTEVŘENÍ
Рd	Signál START PRO PĚŠÍ při OTEVŘENÍ
r -	Přijatý platný rádiový kód (12 bitů)
rd	Přijatý platný rádiový kód (24 bitů)
8	Amperometrická intervence pro DETEKCI PŘEKÁŽEK
Sd	Programování uloženo
88	Rotující segmenty: motor v provozu
	TEČKY: intenzita jasu odpovídá síle



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

IL PRODUTTORE: PROTECO S.r.I

INDIRIZZO: Via Neive, 77 – 12050 Castagnito (CN) – ITALIA

dichiara che

IL PRODOTTO: Centrale di gestione per automazione cancello battente (1 o 2 motori) 230V, serie **Q80A** MODELLI: PQ80A, PQ80AD ACCESSORI: MEL04, MRX01

È costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costituire una macchina ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

È conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Comunitarie:

2006/95/CEDirettiva Bassa Tensione2004/108/CEDirettiva Compatibilità ElettromagneticaR&TTE 99/5Direttiva apparecchiature radio e terminali di telecomunicazione

Il produttore inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio del macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporato o di cui diverrà componente non sia stata identificata e dichiarata conforme alla Direttiva 2006/42/CE.

Nota : Questi prodotti sono stati sottoposti a test in una configurazione tipica omogenea.

Castagnito, 17 giugno 2013

Angela Gallo Amministratore Delegato Juno Auple Jarie